

Украина  
Ukraine



ПАО "ИЛЬИЧ ИЖЕНЫ ИЛЫИЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 84

От 02.01.12  
Date 02.01.12  
Лист 1  
Sheet 1  
Из 1  
Of 1  
Листов  
Sheets

Сертифицирован ТОО Норд ГабХ и Ко.КГ по AD 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU  
Свидетельство о приемочных испытаниях

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11 Заказ N  
Contract No Order No LCI-090532910127

Заказчик METINVEST INTERNATIONAL S.A.  
Customer

Варок N 56194301 Спецификация N 3291LC Лот N 2  
RW-Car No Order No Lot No

Наименование товара Горячекатаный толстый лист  
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали Стандарты ASTM A572/A572M-07  
Grade of steel Standards ASTM A 5/A 6M-07

50(345) type1

Состояние поставки Горячекатаный лист  
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,  
Marking Dimensions mm, Lot2 ,ONE White,ONE RED STRIPS

Клеймо Trade Mark, Cast No  
Hard stamp

Позиция Item No	Планка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	118403	76	25.4	1828.8	6096	15	33.345
	218365	77	25.4	1828.8	6096	14	31.122
						29	64.467

Выплавка Конвертерный способ производства  
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, % Chemical composition, %

Планка Cast No	C		Mn		Si		S		P		Cr		Ni		Cu		Ti		Al		As		N		Mo		V		Nb		Ca		B		Coq		Pcm	
	x100	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000		
118403	18	99	21	18	18	3	2	4	4	42	2	6	2	2	22	-	1.9	34	-																			
218365	17	106	19	17	16	2	1	1	4	40	2	7	2	2	20	-	2.0	35	-																			

Результаты испытаний Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размерк обр Dimensions		Направление отб обр Direction	Темп. испит. Test temperature	Предел текучести Yield point		Предел прочности Tensile strength		Отн. удлинение Elongation	Сен. сужение Reduction of area		Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Испит Bend test	Кол-во впаб. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width			ReH	ReB	A200	Zavg		U	U							
76	1-1	25.4	40	H	+20	414	505	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
76	2-1	25.4	40	H	+20	411	505	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	1-1	25.4	40	H	+20	402	497	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	2-1	25.4	40	H	+20	398	495	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,l-продольное/Longitudinal;  
T,t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note  
Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Имя эксперта  
Receiving agent's stamp